

## 2èmes Etats généraux de la migration et de l'asile

Berne – 8 septembre 2007 – restaurant Mappamondo

Les premiers Etats généraux de la migration et de l'asile – tenus les 16 et 17 décembre 2005 à Berne – ont été un succès. Ils ont permis de sortir du « cantonalisme » et de faire le lien, tant sur le plan de la réflexion qu'à celui de l'action, entre migration et asile. Ils ont donné ainsi un horizon dépassant l'échéance des votations du 24 septembre 2006 sur les lois contre l'asile et les étrangers.

8.9.2007

### Landsgemeinde der Immigrantinnen

Les deuxièmes Etats généraux auront lieu le samedi 8 septembre 2007 à Berne. Ils visent un triple objectif. Le premier est de faire la relation entre les attaques aux droits des migrant.e.s et les attaques aux droits sociaux de toutes et tous.

Le deuxième est de poursuivre notre réflexion sur la situation aux frontières de l'Europe et sur une autre politique migratoire. Le troisième est de lancer les bases concrètes de la réalisation d'une semaine d'action en automne 2008 décentralisée partout en Suisse.

Cette semaine d'action doit permettre au mouvement social de reprendre l'initiative et de le faire de manière non défensive mais dynamique, avec notre propre calendrier et non en le calquant sur les échéances institutionnelles. Il s'agira aussi de changer collectivement le regard et de passer d'une immigration considérée, au mieux, comme un apport économiquement utile et, au pire, comme une menace pour en arriver à considérer la migration comme une réalité historique et permanente mais aussi comme une rencontre et un mélange enrichissants pour tous les peuples et les individus.

Ainsi, nous voulons montrer dans cette semaine d'action que, toutes et tous ensemble, nous sommes la Suisse et l'humanité de ce coin de terre, nous voulons affirmer que le combat pour les droits égaux de toutes et tous constitue la seule vraie modernité et le seul vrai progrès social. Pour cela, nous voulons mettre en marche la créativité personnelle et collective car nous sommes convaincus que « créer, c'est résister et que résister, c'est créer ».

Solidarité sans frontières (Balthasar Glättli, Bruno Clément)

Inscrivez vous ou votre organisation pour recevoir les infos en détail et pour participer à l'organisation:  
[sekretariat@sosf.ch](mailto:sekretariat@sosf.ch) / [www.sansnous.ch](http://www.sansnous.ch)  
Solidarité sans frontières, Neuengasse 8, 3011 Bern  
Fax 031 311 07 75



## Zweite Landsgemeinde der Immigrantinnen

Bern – 8. September 2007 – Restaurant Mappamondo

Die erste Landsgemeinde der Migrantinnen – am 16. und 17. Dezember 2005 in Bern – war ein Erfolg. Sie erlaubte es, den «Kantonalgeist» zu überschreiten und eine erste Verbindung zwischen den Bewegten im Asyl- und im Migrationsbereich zu schaffen. So wurde ein Horizont einer gemeinsamen Bewegung aufgezeigt, welcher über die enttäuschenden Abstimmungen vom 24. September 2007 über die verschärften Asyl- und Ausländergesetze hinaus weist.

8.9.2007

### Landsgemeinde der Immigrantinnen

Die zweite Landsgemeinde der Immigrantinnen wird am Samstag, 8. September 2007 in Bern stattfinden. Sie strebt drei Hauptziele an. Erstens soll die Verbindung zwischen den Angriffen auf die Rechte der Migrantinnen und den Angriffen auf die Sozialen Rechte aller aufgezeigt werden. Zweitens wollen wir unsere Reflexion über die Situation an den Grenzen der Festung Europa und über eine andere mögliche Migrationspolitik fortsetzen. Drittens wollen wir in Arbeitsgruppen eine Basis legen für die Realisierung einer breit abgestützten Aktionswoche im Herbst 2008, welche in der ganzen Schweiz mit lokalen Aktionen stattfinden soll.

Diese Aktionswoche soll es der sozialen Bewegung ermöglichen, wieder die Initiative zu übernehmen. Wir wollen die Verteidigungshaltung ablegen, und auf eine dynamische Art eigene Schwerpunkte setzen und ohne falsche Rücksichten auf die institutionelle Politik. Wir wollen kollektiv zu einem Perspektivenwechsel beitragen. Heute wird Migration bestenfalls als wirtschaftlich nützlicher Faktor betrachtet, schlammstensfalls als grosse Bedrohung angeschaut. Wir wollen an einem Punkt ankommen, wo Migration als geschichtliche und zukünftige Realität akzeptiert wird, aber auch als eine für alle Völker und Menschen bereichernde Begegnung.

Wir wollen in dieser Aktionswoche 2008 zeigen, dass wir alle zusammen die Schweiz sind, zusammen verantwortlich für die Menschlichkeit auf diesem Flecken Erde. Wir wollen bekräftigen, dass einzig der Kampf für gleiche Rechte aller Menschen uns vorwärts bringen kann. In diesem Sinne hoffen wir, die persönliche und kollektive Gestaltungskraft und Kreativität anzuregen, denn wir sind überzeugt: «gestalten heisst widerständig sein, und widerständig sein heisst gestalten!»

Solidarité sans frontières (Balthasar Glättli, Bruno Clément)

Melden Sie sich oder Ihre Organisation an um Detaillinfos zu erhalten oder mitzuhelpen:  
[sekretariat@sosf.ch](mailto:sekretariat@sosf.ch) / [www.ohneuns.ch](http://www.ohneuns.ch) / Solidarité sans frontières, Neuengasse 8, 3011 Bern



## 2èmes Etats généraux de la migration et de l'asile

Berne – 8 septembre 2007 – restaurant Mappamondo

Les premiers Etats généraux de la migration et de l'asile – tenus les 16 et 17 décembre 2005 à Berne – ont été un succès. Ils ont permis de sortir du « cantonalisme » et de faire le lien, tant sur le plan de la réflexion qu'à celui de l'action, entre migration et asile. Ils ont donné ainsi un horizon dépassant l'échéance des votations du 24 septembre 2006 sur les lois contre l'asile et les étrangers.

Les deuxièmes Etats généraux auront lieu le samedi 8 septembre 2007 à Berne. Ils visent un triple objectif. Le premier est de faire la relation entre les attaques aux droits des migrant.e.s et les attaques aux droits sociaux de toutes et tous. Le deuxième est de poursuivre notre réflexion sur la situation aux frontières de l'Europe et sur une autre politique migratoire. Le troisième est de lancer les bases concrètes de la réalisation d'une semaine d'action en automne 2008 décentralisée partout en Suisse.

Cette semaine d'action doit permettre au mouvement social de reprendre l'initiative et de le faire de manière non défensive mais dynamique, avec notre propre calendrier et non en le calquant sur les échéances institutionnelles. Il s'agira aussi de changer collectivement le regard et de passer d'une immigration considérée, au mieux, comme un apport économiquement utile et, au pire, comme une menace pour en arriver à considérer la migration comme une réalité historique et permanente mais aussi comme une rencontre et un mélange enrichissants pour tous les peuples et les individus.

Ainsi, nous voulons montrer dans cette semaine d'action que, toutes et tous ensemble, nous sommes la Suisse et l'humanité de ce coin de terre, nous voulons affirmer que le combat pour les droits égaux de toutes et tous constitue la seule vraie modernité et le seul vrai progrès social. Pour cela, nous voulons mettre en marche la créativité personnelle et collective car nous sommes convaincus que « créer, c'est résister et que résister, c'est créer ».

Solidarité sans frontières (Balthasar Glättli, Bruno Clément)

Inscrivez vous ou votre organisation pour recevoir les infos en détail et pour participer à l'organisation:

secretariat@soosf.ch / www.sansnous.ch  
Solidarité sans frontières, Neuengasse 8, 3011 Bern  
Fax 031 311 07 75

pa ne s'bën. nichts.  
Ohne uns geht nichts.  
pa ne s'bën. nichts.  
bez nas ništa.  
Sin nosotros no funciona.  
pa ne s'bën. nichts.  
sans nous rien.  
Sin nosotros no funciona.  
pa ne s'bën. nichts.  
sem nós nada.  
Senza noi non funziona.  
pa ne s'bën. nichts.  
sem nós nada.  
nada. niente.  
sem nós nada.  
funciona.

## Zweite Landsgemeinde der ImmigrantInnen

Bern – 8. September 2007 – Restaurant Mappamondo

8.9.2007

Die erste Landsgemeinde der MigrantInnen – am 16. und 17 Dezember 2005 in Bern – war ein Erfolg. Sie erlaubte es, den «Kantönligeist» zu überschreiten und eine erste Verbindung zwischen den Bewegten im Asyl- und im Migrationsbereich zu schaffen. So wurde ein Horizont einer gemeinsamen Bewegung aufgezeigt, welcher über die enttäuschenden Abstimmungen vom 24. September 2007 über die verschärften Asyl- und Ausländergesetze hinaus weist.

Die zweite Landsgemeinde der ImmigrantInnen wird am Samstag, 8. September 2007 in Bern stattfinden. Sie strebt drei Hauptziele an. Erstens soll die Verbindung zwischen den Angriffen auf die Rechte der MigrantInnen und den Angriffen auf die Sozialen Rechte aller aufgezeigt werden. Zweitens wollen wir unsere Reflexion über die Situation an den Grenze der Festung Europa und über eine andere mögliche Migrationspolitik fortsetzen. Drittens wollen wir in Arbeitsgruppen eine Basis legen für die Realisierung einer breit abgestützten Aktionswoche im Herbst 2008, welche in der ganzen Schweiz mit lokalen Aktionen stattfinden soll.

Diese Aktionswoche soll es der sozialen Bewegung ermöglichen, wieder die Initiative zu übernehmen. Wir wollen die Verteidigungshaltung ablegen, und auf eine dynamische Art eigene Schwerpunkte setzen und ohne falsche Rücksichten auf diesem Flecken Erde. Wir wollen bekräftigen, dass einzig der Kampf für gleiche Rechte aller Menschen uns vorwärts bringen kann. In diesem Sinne hoffen wir, die persönliche und kollektive Gestaltungskraft und Kreativität anzuregen, denn wir sind überzeugt: «gestalten heisst widerständig sein, und widerständig sein heisst gestalten!»

Wir wollen in dieser Aktionswoche 2008 zeigen, dass wir alle zusammen die Schweiz sind, zusammen verantwortlich für die Menschlichkeit auf diesem Flecken Erde. Wir wollen bekräftigen, dass einzig der Kampf für gleiche Rechte aller Menschen uns vorwärts bringen kann. In diesem Sinne hoffen wir, die persönliche und kollektive Gestaltungskraft und Kreativität anzuregen, denn wir sind überzeugt: «gestalten heisst widerständig sein, und widerständig sein heisst gestalten!»

Solidarité sans frontières (Balthasar Glättli, Bruno Clément)

Melden Sie sich oder Ihre Organisation an um Detailinfos zu erhalten oder mitzuhelpfen:  
sekretariat@soosf.ch / www.ohneuns.ch / Solidarité sans frontières, Neuengasse 8, 3011 Bern

pa ne s'bën. nichts.  
Ohne uns geht nichts.  
pa ne s'bën. nichts.  
bez nas ništa.  
Sin nosotros no funciona.  
pa ne s'bën. nichts.  
sem nós nada.  
Senza noi non funziona.  
pa ne s'bën. nichts.  
sem nós nada.  
nada. niente.  
sem nós nada.  
funciona.